



Husqvarna®



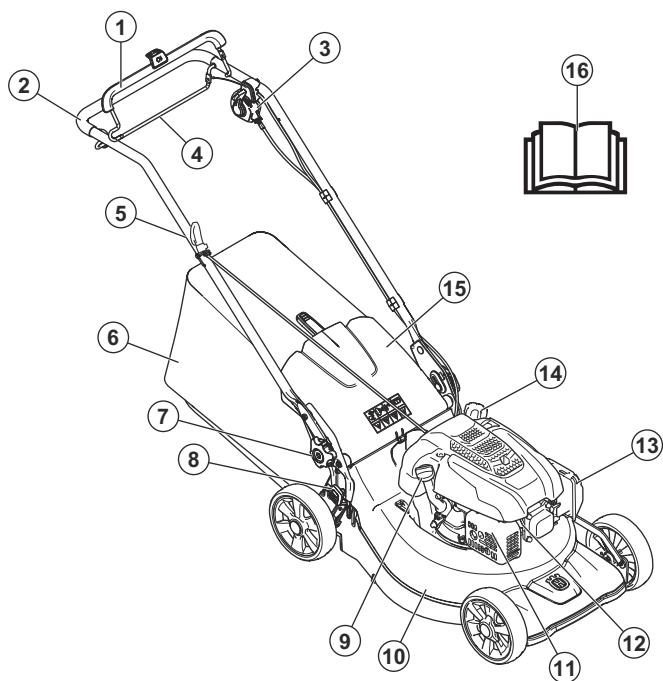
LC 551SP, LC 551VBP, LC 551VQ



EN	Operator's manual	8-21
BG	Ръководство за експлоатация	22-36
CS	Návod k použití	37-49
DA	Brugsanvisning	50-62
DE	Bedienungsanweisung	63-76
EL	Οδηγίες χρήσης	77-91
ES	Manual de usuario	92-105
ET	Kasutusjuhend	106-118
FI	Käyttöohje	119-131
FR	Manuel d'utilisation	132-145
HR	Priručnik za korištenje	146-158
HU	Használati utasítás	159-172
IT	Manuale dell'operatore	173-186
LT	Operatoriaus vadovas	187-199
LV	Lietošanas pamācība	200-212
NL	Gebruiksaanwijzing	213-226
NO	Bruksanvisning	227-239
PL	Instrukcja obsługi	240-253
PT	Manual do utilizador	254-267
RO	Instrucțiuni de utilizare	268-281
RU	Руководство по эксплуатации	282-296
SK	Návod na obsluhu	297-309
SL	Navodila za uporabo	310-322
SR	Priručnik za rukovaoca	323-335
SV	Bruksanvisning	336-348
TR	Kullanım kılavuzu	349-361
UK	Посібник користувача	362-375
JA	取扱説明書	376-388

1

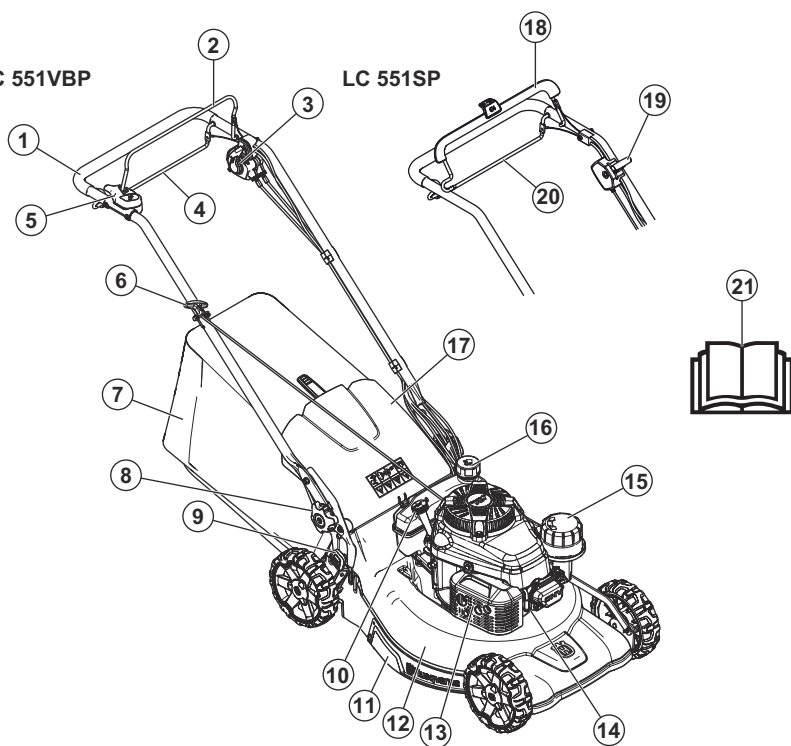
LC 551VQ

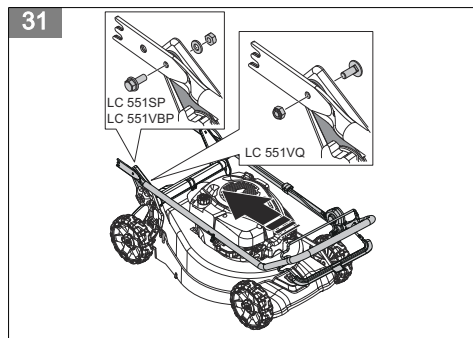
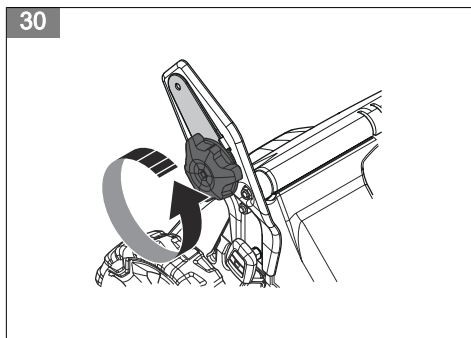
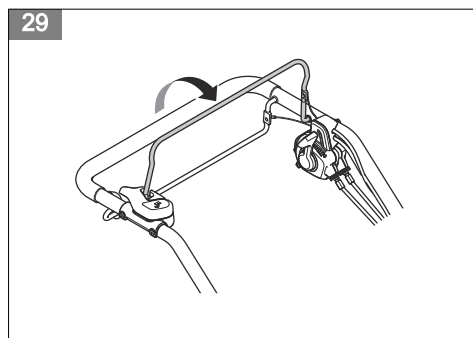
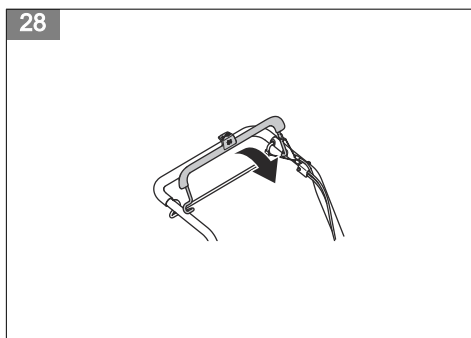
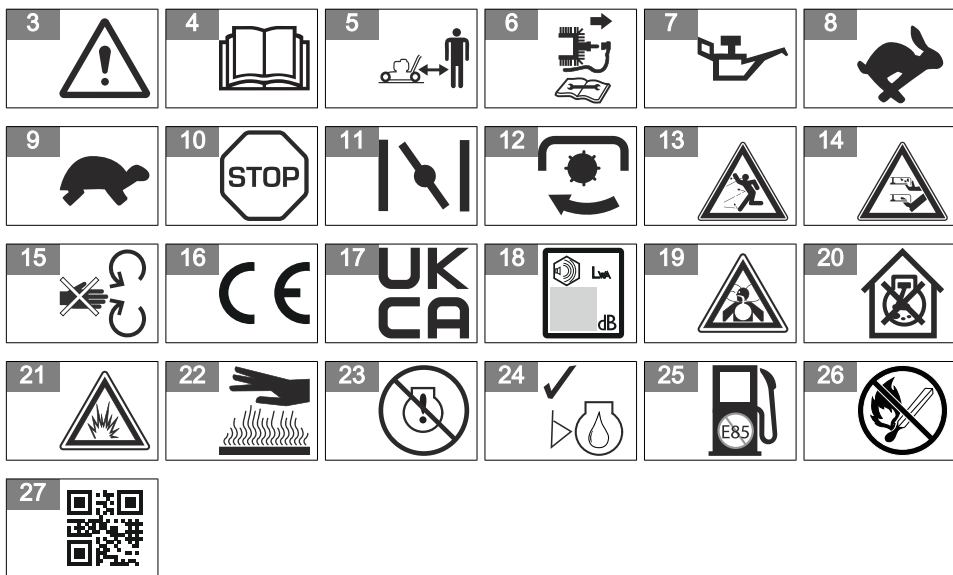


2

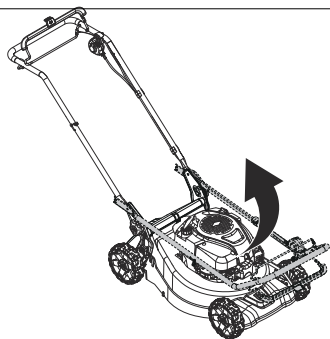
LC 551VBP

LC 551SP

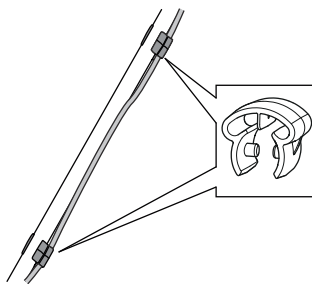




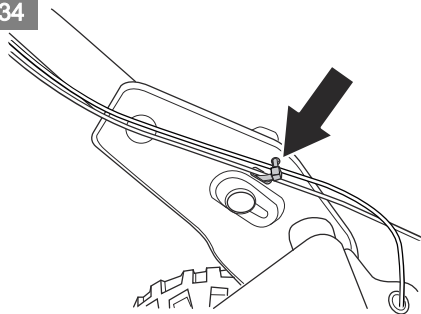
32



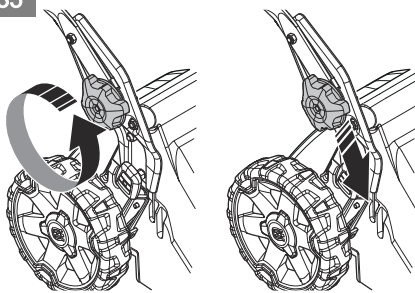
33



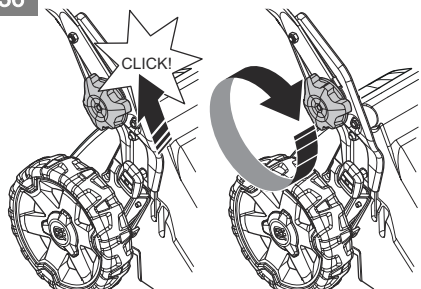
34



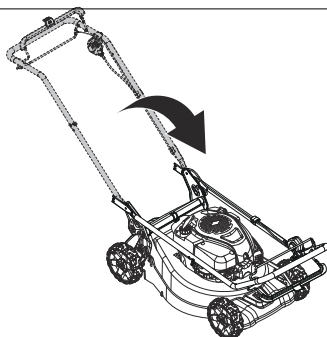
35



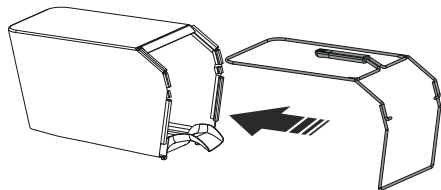
36



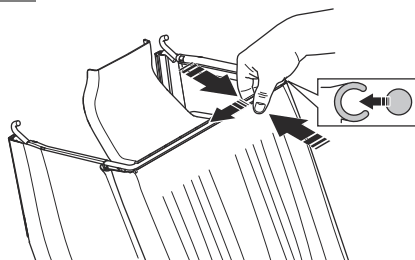
37



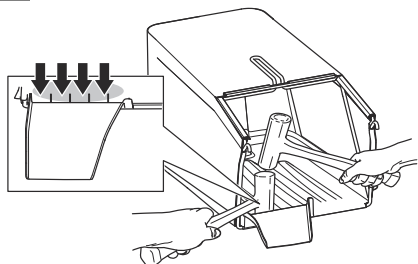
38



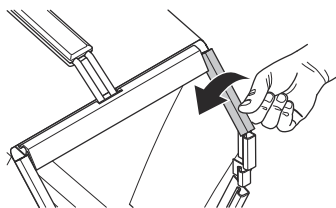
39



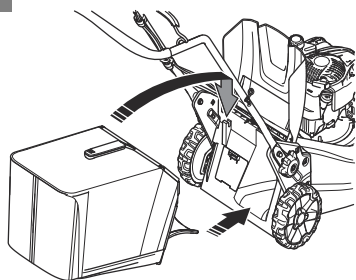
40



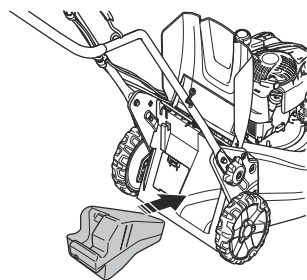
41



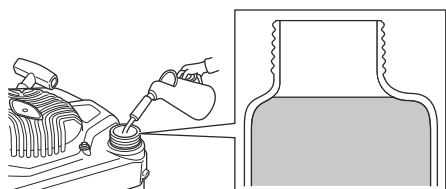
42



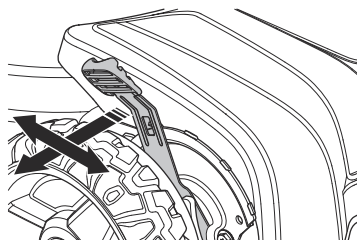
43



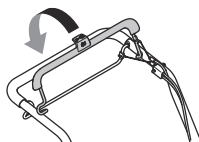
44



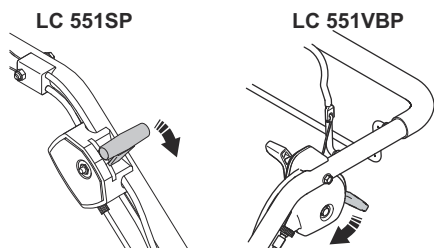
45



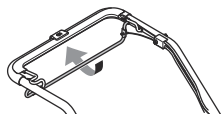
46



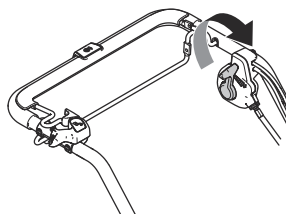
47



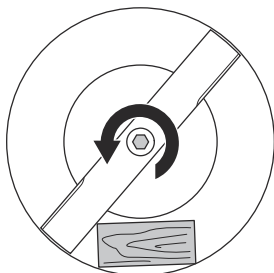
48



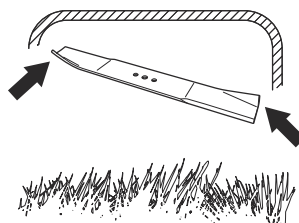
49



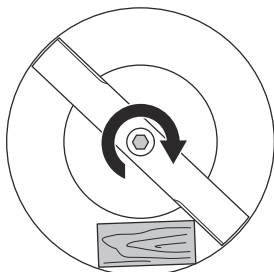
50



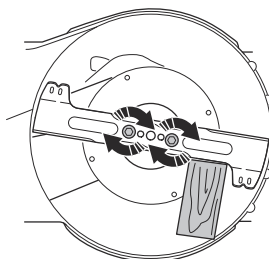
51



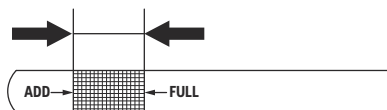
52



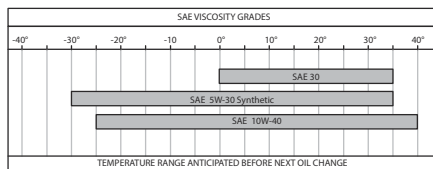
53



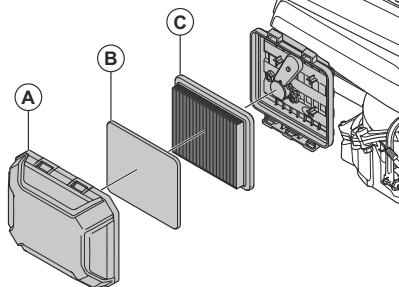
54



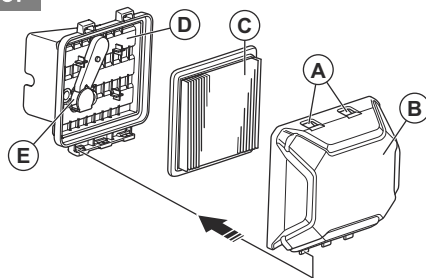
55



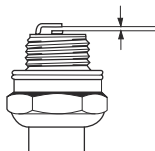
56



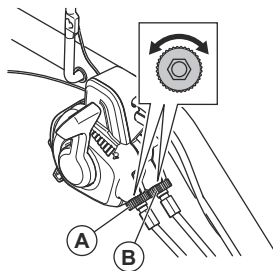
57



58



59



Sommario

Introduzione.....	173	Manutenzione.....	180
Sicurezza.....	174	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	183
Montaggio.....	177	Dati tecnici.....	184
Utilizzo.....	179	Dichiarazione di conformità.....	186

Introduzione

Descrizione del prodotto

Il prodotto è un rasaerba rotativo con operatore a piedi. L'erba viene raccolta in un raccogliherba. Rimuovere il raccogliherba per scaricare l'erba dalla parte posteriore del prodotto. Agganciare un kit di pacciamatura (accessorio) per tagliare l'erba da utilizzare come fertilizzante.

Panoramica del prodotto

(Fig. 1)

1. Impugnatura del freno motore
2. Impugnatura / manubrio
3. Controllo del regime
4. Impugnatura di comando
5. Impugnatura della fune di avviamento
6. Raccogliherba
7. Regolazione dell'altezza dell'impugnatura
8. Controllo dell'altezza di taglio

Panoramica del prodotto

(Fig. 2)

1. Impugnatura / manubrio
2. Comando del freno della lama (LC 551VBP)
3. Controllo del regime/comando dell' acceleratore (LC 551VBP)
4. Impugnatura di comando (LC 551VBP)
5. Inibitore di avviamento (LC 551VBP)
6. Impugnatura della fune di avviamento
7. Raccogliherba
8. Regolazione dell'altezza dell'impugnatura
9. Controllo dell'altezza di taglio
10. Asta di livello/serbatoio dell'olio
11. Paraurti laterale (LC 551VBP)
12. Coperchio di taglio
13. Marmitta
14. Candela
15. Filtro dell'aria
16. Serbatoio del carburante
17. Coperchio posteriore
18. Impugnatura del freno motore (LC 551SP)
19. Comando dell'acceleratore (LC 551SP)
20. Impugnatura di comando (LC 551SP)
21. Manuale dell'operatore

Uso previsto

Utilizzare il prodotto per tagliare l'erba. Non utilizzare il prodotto per altre attività.

9. Asta di livello/serbatoio dell'olio
10. Coperchio di taglio
11. Marmitta
12. Candela
13. Filtro dell'aria
14. Serbatoio del carburante
15. Coperchio posteriore
16. Manuale dell'operatore

Simboli riportati sul prodotto

- (Fig. 3) L'uso improprio del prodotto può provocare lesioni anche mortali all'operatore o alle persone circostanti.
- (Fig. 4) Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni.
- (Fig. 5) Mantenere le persone e gli animali a una distanza di sicurezza dalla zona di lavoro.
- (Fig. 6) Arrestare il motore e rimuovere il cavo di accensione prima di effettuare interventi di riparazione o manutenzione.
- (Fig. 7) Olio
- (Fig. 8) Veloce
- (Fig. 9) Lento
- (Fig. 10) Spegnerne il motore

- (Fig. 11) Valvola dell'aria
- (Fig. 12) Frizione della lama
- (Fig. 13) Prestare attenzione a oggetti lanciati o rimbalzati.
- (Fig. 14) Tenere mani e piedi lontani dalla lama rotante.
- (Fig. 15) Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti.
- (Fig. 16) Questo prodotto è conforme alle direttive UE vigenti.
- (Fig. 17) Questo prodotto è conforme alle direttive del Regno Unito vigenti.
- (Fig. 18) Emissioni di rumore nell'ambiente in conformità alle direttive e alle norme UE e UK e alla norma del Nuovo Galles del Sud in materia di protezione dell'ambiente "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". Il livello di potenza sonora garantito del prodotto è specificato in *Dati tecnici alla pagina 184* nonché sull'etichetta
- (Fig. 19) I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore, velenoso ed estremamente pericoloso. Non far funzionare il prodotto in ambienti chiusi o in spazi angusti.
- (Fig. 20) Non far funzionare il prodotto in ambienti chiusi o in spazi angusti.
- (Fig. 21) Rischio di esplosione.

- (Fig. 22) Superficie calda
- (Fig. 23) Il motore è consegnato senza olio.
- (Fig. 24) Riempire il motore con olio prima di utilizzare il prodotto.
- (Fig. 25) Non utilizzare carburante E85.
- (Fig. 26) Tenere il prodotto lontano da fiamme libere.
- (Fig. 27) Codice scansionabile.

Nota: Altri simboli/decalcomanie sul prodotto si riferiscono ai requisiti legali specifici del mercato.

Emissioni Euro V



AVVERTENZA: La manomissione del motore rende nulla l'omologazione UE del prodotto.

Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel

caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Istruzioni di sicurezza generali



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Questo prodotto è pericoloso se utilizzato in maniera impropria o se non si presta attenzione. La mancata

osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare lesioni anche fatali.

- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di condizioni che possono implicare lesioni gravi o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.
- Usare la massima cautela e il buon senso. Se non si è sicuri di come utilizzare il prodotto in una particolare situazione, fermarsi e rivolgersi al proprio rivenditore Husqvarna prima di continuare.
- Tenere presente che l'operatore potrà essere ritenuto responsabile di eventuali incidenti che coinvolgano altre persone o i loro beni.
- Tenere pulito il prodotto. Assicurarsi che sia possibile leggere chiaramente simboli e decalcomanie.
- Non consentire ad altre persone di utilizzare il prodotto se non si è sicuri che abbiano letto e compreso il contenuto del Manuale dell'operatore.
- Non consentire ai bambini di utilizzare il prodotto.
- Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro. È necessaria sempre la supervisione di un adulto responsabile.
- Non permettere a chiunque non conosca le istruzioni di utilizzare il prodotto.
- Controllare sempre qualsiasi persona, dalle capacità fisiche o mentali ridotte, che utilizzi il prodotto. È necessaria sempre la supervisione di un adulto responsabile.
- Non utilizzare il prodotto quando si è stanchi, ammalati o sotto effetto di alcool, farmaci o medicinali. Essi potrebbero compromettere la vista, l'attenzione, il coordinamento e il giudizio.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato o che non funzioni correttamente.
- Non modificare il prodotto né utilizzarlo nel caso in cui vi sia la possibilità che sia stato modificato da altri.
- Non modificare la regolazione per il controllo del regime motore.

Sicurezza dell'area di lavoro



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Rimuovere oggetti quali rami, ramoscelli o pietre dall'area di lavoro prima di utilizzare il prodotto.
- Gli oggetti che urtano contro l'attrezzatura di taglio potrebbero essere proiettati e causare danni a cose e persone. Mantenere persone e animali a una distanza di sicurezza dal prodotto.
- Non utilizzare mai il prodotto in condizioni meteorologiche avverse quali nebbia, pioggia,

vento forte, freddo intenso e rischio di fulmini.

L'uso del prodotto in condizioni meteorologiche avverse o in ambienti umidi è stancante. Condizioni meteorologiche avverse possono causare situazioni di pericolo quali superfici scivolose.

- Prestare attenzione a persone, cose e situazioni che possono impedire un utilizzo sicuro del prodotto.
- Prestare attenzione a ostacoli quali radici, pietre, ramoscelli, fossi e avvallamenti. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.
- Tagliare l'erba in pendenza può risultare pericoloso. Non utilizzare il prodotto su terreni con pendenze superiori a 15°.
- Utilizzare il prodotto trasversalmente lungo i pendii. Non spostarsi seguendo tragitti verso l'alto e verso il basso.
- Prestare attenzione in prossimità di angoli e oggetti nascosti che potrebbero ostacolare la visuale.

Sicurezza sul lavoro



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Utilizzare il prodotto esclusivamente per tagliare il prato. Non è consentito utilizzare il prodotto per altri scopi.
- Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Vedere *Abbigliamento protettivo personale alla pagina 176*.
- Assicurarsi di saper spegnere il motore rapidamente in caso di emergenza.
- Non avviare il motore in uno spazio chiuso o in prossimità di materiali infiammabili. I fumi di scarico del motore sono molto caldi e possono contenere scintille in grado di provocare incendi.
- Non azionare il prodotto senza prima aver montato correttamente la lama e tutti i coperchi. Una lama non correttamente fissata potrebbe allentarsi e causare lesioni personali.
- Assicurarsi che la lama non urti oggetti quali pietre e radici. Ciò potrebbe provocare danni alla lama e piegare l'albero motore. Un'asse piegato provoca forti vibrazioni e un alto rischio di allentamento della lama.
- Qualora la lama urti contro un oggetto o all'insorgere di vibrazioni arrestare immediatamente il prodotto. Staccare il cavo di accensione dalla candela. Verificare la presenza di eventuali danni al prodotto. Riparare eventuali danni o contattare un'officina autorizzata per far svolgere la riparazione.
- Non fissare l'impugnatura del freno motore in modo permanente al manubrio quando il motore è avviato.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile e avviarlo. Assicurarsi che la lama non venga a contatto con il terreno o con altri oggetti.
- Collocarsi sempre posteriormente al prodotto quando lo si utilizza.

- Consentire a tutte le ruote di restare a contatto con il suolo e tenere le 2 mani sull'impugnatura mentre si aziona il prodotto. Tenere mani e piedi lontani dalle lame rotanti.
- Non ribaltare il prodotto a motore acceso.
- Prestare attenzione quando si tira il prodotto verso di sé.
- Non sollevare mai il prodotto a motore avviato. Se si deve sollevare il prodotto, arrestare innanzitutto il motore e scollegare il cavo di accensione dalla candela.
- Non camminare all'indietro quando si utilizza il prodotto.
- Arrestare il motore quando si attraversano zone prive d'erba quali vialetti in ghiaia, pietra e asfalto.
- Non correre con il prodotto quando il motore è acceso. Camminare sempre durante l'utilizzo del prodotto.
- Spegner il motore prima di apportare qualsiasi modifica all'altezza di taglio. Non effettuare mai regolazioni a motore acceso.
- Non perdere mai di vista il prodotto quando il motore è acceso. Arrestare il motore e assicurarsi che l'attrezzatura di taglio non giri.

Istruzioni di sicurezza per il funzionamento

Abbigliamento protettivo personale



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- L'uso di abbigliamento protettivo personale non elimina il rischio di lesioni, ma ne riduce la gravità in caso di incidente. Farsi consigliare dal rivenditore per la scelta dell'attrezzatura adatta.
- Utilizzare protezioni per le orecchie se il livello di rumore è superiore a 85 dB.
- Utilizzare robusti stivali o scarpe antiscivolo. Non utilizzare il prodotto con calzature aperte o a piedi nudi.
- Utilizzare pantaloni lunghi di tessuto pesante.
- Indossare guanti protettivi ove necessario, ad esempio per montare, ispezionare o pulire l'attrezzatura di taglio.

Dispositivi di sicurezza sul prodotto



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare un prodotto usando dispositivi di sicurezza danneggiati o che non funzionano correttamente.
- Effettuare regolarmente un controllo dei dispositivi di sicurezza. Se i dispositivi di sicurezza sono

danneggiati o non funzionano correttamente, rivolgersi al centro di assistenza Husqvarna.

- Non apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza.

Controllo del coperchio di taglio

Il coperchio di taglio riduce le vibrazioni del prodotto e il rischio di ferirsi con la lama.

- Esaminare il coperchio di taglio per accertarsi che non presenti danni quali crepe.

Controllo dell'impugnatura del freno motore (LC 551SP, LC 551VQ)

L'impugnatura del freno motore arresta il motore.

Quando si rilascia l'impugnatura del freno motore, il motore si arresta.

- Avviare il motore, quindi rilasciare l'impugnatura del freno motore. Se il motore non si arresta entro 3 secondi, far regolare il freno motore presso un'officina Husqvarna autorizzata. (Fig. 28)

Verifica del comando del freno della lama e dell'inibitore dell'avviamento (LC 551BVP)

Il comando del freno della lama ferma solo la lama e non il motore. Quando si rilascia il comando del freno della lama, la lama si arresta.

1. Avviare il motore.
2. Spingere il comando del freno della lama in direzione del manubrio. L'inibitore di avviamento arresta il movimento.
3. Tirare fuori l'inibitore di avviamento.
4. Spingere il comando del freno della lama in direzione del manubrio. La lama inizia a ruotare.
5. Rilasciare il comando del freno della lama. Se la lama non si arresta entro 3 secondi, far regolare il freno della lama presso un'officina autorizzata Husqvarna. (Fig. 29)
6. Accertarsi che l'inibitore dell'avviamento torni nella posizione iniziale.

Marmitta

La marmitta assicura il minimo livello di rumorosità e allontana i fumi di scarico dall'operatore.

Non utilizzare il prodotto se la marmitta è mancante o danneggiata. Una marmitta danneggiata aumenta il livello acustico e il rischio di incendio.



AVVERTENZA: La marmitta si surriscalda durante e dopo l'uso e quando il motore funziona al regime minimo. Prestare attenzione in prossimità di materiali infiammabili e/o fumi per evitare incendi.

Controllo della marmitta

- Esaminare la marmitta periodicamente per assicurarsi che sia collegata correttamente e che non sia danneggiata.

Sicurezza per l'uso del carburante



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non avviare il prodotto nel caso in cui vi sia carburante o olio motore su di esso. Rimuovere il carburante/olio indesiderato e lasciare che il prodotto si asciughi.
- In caso di perdite di carburante sugli indumenti, cambiarsi immediatamente.
- Il carburante non deve arrivare a contatto con il corpo, poiché può causare lesioni. In caso di contatto del carburante con il corpo, rimuoverlo con acqua e sapone.
- Non avviare il prodotto se il motore presenta una perdita. Esaminare regolarmente il motore per verificare la presenza di eventuali perdite.
- Prestare la massima attenzione con il carburante. Il carburante è infiammabile e i fumi sono esplosivi quindi possono causare lesioni o morte.
- Non respirare i fumi del carburante perché possono causare lesioni. Accertarsi che ci sia un flusso d'aria sufficiente.
- Non fumare in prossimità del carburante o del motore.
- Non posizionare oggetti caldi in prossimità del carburante o del motore.
- Non aggiungere carburante a motore acceso.
- Assicurarsi che il motore sia freddo prima di effettuare il rifornimento.
- Prima di effettuare il rifornimento, aprire lentamente il tappo del serbatoio del carburante e rilasciare la pressione con cautela.
- Non aggiungere carburante al motore in un ambiente chiuso. Un flusso d'aria insufficiente può causare lesioni o la morte dovute ad asfissia o al monossido di carbonio.
- Stringere a fondo il tappo del serbatoio del carburante. Se il tappo del serbatoio del carburante non è serrato, vi è il rischio di incendio.

- Prima dell'avviamento, spostare il prodotto di almeno 3 m/10 ft dal punto in cui è stato riempito il serbatoio del carburante.
- Non riempire completamente il serbatoio del carburante. Il calore provoca l'espansione del carburante. Lasciare dello spazio nella parte superiore del serbatoio del carburante.
- Non riporre il prodotto con il carburante nel serbatoio in una rimessa in cui siano presenti fonti di ignizione, come riscaldatori per acqua calda, elementi di riscaldamento o abiti. Far raffreddare il motore prima del rimessaggio al chiuso.

Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



AVVERTENZA: Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- I fumi di scarico del motore contengono monossido di carbonio, un gas inodore, velenoso e altamente pericoloso. Non avviare il motore in ambienti o spazi chiusi.
- Prima di eseguire la manutenzione del prodotto, arrestare il motore e rimuovere il cavo di accensione dalla candela.
- Indossare guanti protettivi quando si esegue la manutenzione dell'attrezzatura di taglio. La lama è molto affilata e ci si può ferire facilmente.
- Accessori e modifiche apportate al prodotto che non siano stati approvati dal costruttore possono causare infortuni gravi, anche fatali. Non apportare modifiche al prodotto. Utilizzare sempre accessori approvati dal produttore.
- Se la manutenzione non viene eseguita correttamente e con regolarità, aumenta il rischio di lesioni personali e danni al prodotto.
- Eseguire esclusivamente gli interventi di manutenzione riportati nel presente manuale. Tutti gli altri interventi di manutenzione devono essere svolti da un'officina Husqvarna autorizzata.
- Rivolgersi a un'officina Husqvarna autorizzata per far svolgere regolarmente interventi di manutenzione sul prodotto.
- Sostituire le parti danneggiate, usurate o rotte.

Montaggio

Introduzione



AVVERTENZA: Prima di assemblare il prodotto, leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza.



AVVERTENZA: Rimuovere il cavo della candela dalla candela prima di assemblare il prodotto.

Montaggio dell'impugnatura

1. Allentare le manopole inferiori sui lati sinistro e destro del prodotto. Accertarsi che la rondella di plastica sia nella cavità della staffa dell'impugnatura. (Fig. 30)
2. Montare l'impugnatura ripiegata in avanti, come mostrato nella figura. (Fig. 31)
 - a) Accertarsi che la rondella di plastica si trovi tra l'impugnatura e la relativa staffa.
 - b) Fissare l'impugnatura alla staffa.
3. Sollevare l'impugnatura. (Fig. 32)
4. Stringere completamente le manopole. Per la regolazione dell'altezza dell'impugnatura, fare riferimento a *Regolazione dell'altezza dell'impugnatura alla pagina 178*.
5. Posizionare i fili nelle staffe dei cavi. Assicurarsi che i fili non siano attorcigliati. Fissare le staffe dei cavi all'impugnatura. (Fig. 33)
6. Usare una fascetta per fissare i cavi alla staffa dell'impugnatura. (Fig. 34)

Regolazione dell'altezza dell'impugnatura

1. Allentare le manopole inferiori.
2. Spostare le manopole verso l'estremità inferiore delle scanalature dei lati sinistro e destro del prodotto. (Fig. 35)
3. Impostare l'altezza dell'impugnatura su 1 delle 2 posizioni disponibili.
4. Spostare le manopole verso l'alto in direzione del manubrio fino a quando un clic ne segnala l'arresto. (Fig. 36)
5. Stringere completamente le manopole.

Per predisporre il prodotto in posizione di trasporto

1. Rimuovere il raccoglierba.
2. Allentare le manopole inferiori.
3. Spostare le manopole verso l'estremità inferiore delle scanalature dei lati sinistro e destro del prodotto. (Fig. 35)
4. Ripiegare l'impugnatura in avanti. (Fig. 37)

Per fissare il prodotto in posizione di funzionamento

1. Sollevare il manubrio. (Fig. 32)
2. Spostare le manopole verso l'alto in direzione del manubrio fino a quando un clic ne segnala l'arresto. (Fig. 36)

3. Stringere completamente le manopole.

Per assemblare il raccoglierba

1. Fissare il telaio del raccoglierba al relativo sacco con la parte rigida di quest'ultimo posta in basso. Mantenere l'impugnatura del telaio dalla parte alta del sacco raccoglierba. (Fig. 38)
2. Fissare la parte inferiore del telaio del raccoglierba alla parte inferiore del sacco. (Fig. 39)
 - a) Premere il telaio del raccoglierba nella scanalatura. Iniziare dal lato destro, come mostrato nella figura e spostarsi progressivamente verso sinistra.
3. Se il telaio del raccoglierba non si collega facilmente, colpire il telaio delicatamente con un mazzuolo in gomma. Colpire il telaio del raccoglierba tra i rinforzi. (Fig. 40)
4. Fissare il sacco sul telaio del raccoglierba utilizzando i fermi. (Fig. 41)
5. Sollevare il coperchio posteriore.
6. Fissare il raccoglierba al bordo superiore del telaio.
7. Inserire la parte inferiore del raccoglierba nel canale di scarico dell'erba. (Fig. 42)

Per montare la spina di pacciamatura (accessori)

1. Sollevare il coperchio posteriore e rimuovere il raccoglierba.
2. Inserire la spina di pacciamatura nel canale di scarico. (Fig. 43)
3. Sostituire la lama con la lama di pacciamatura fornita nel kit di pacciamatura. Vedere *Per sostituire la lama alla pagina 181*.

Per tagliare l'erba senza un raccoglierba o una spina di pacciamatura collegata

- Sollevare il coperchio posteriore e rimuovere il raccoglierba.
- Se sono collegate una spina e una lama di pacciamatura, rimuoverle.
- Chiudere il coperchio posteriore prima di azionare il prodotto.

Durante l'utilizzo del prodotto, l'erba tagliata si scarica sotto il coperchio posteriore.

Introduzione



AVVERTENZA: Prima di utilizzare il prodotto, è necessario leggere e comprendere il capitolo relativo alla sicurezza.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect è un'app gratuita per i dispositivi mobili. L'app Husqvarna Connect fornisce funzioni estese per il prodotto Husqvarna:

- Informazioni aggiuntive sul prodotto.
- Dettagli, guida, parti del prodotto e manutenzione.

Primo utilizzo Husqvarna Connect

1. Scaricare l'app Husqvarna Connect sul proprio dispositivo mobile.
2. Registrarsi nell'app Husqvarna Connect.
3. Attenersi alle istruzioni dell'app Husqvarna Connect per collegare e registrare il prodotto.

Prima di utilizzare il prodotto

1. Leggere il Manuale dell'operatore con attenzione e accertarsi di averne compreso il contenuto.
2. Esaminare l'attrezzatura di taglio per assicurarsi che sia correttamente collegata e regolata. Vedere *Per controllare l'attrezzatura di taglio alla pagina 181*.
3. Riempire il serbatoio del carburante. Vedere *Per il rifornimento del carburante alla pagina 179*.
4. Riempire il serbatoio dell'olio ed effettuare il controllo del livello dell'olio. Vedere *Controllo del livello dell'olio alla pagina 182*.

Per il rifornimento del carburante

Se disponibile, utilizzare benzina alchilata/a basso livello di emissioni. Se non è disponibile benzina alchilata/a basso livello di emissioni, utilizzare una benzina senza piombo di buona qualità o una benzina contenente piombo con un numero di ottani non inferiore a 90.



ATTENZIONE: Non utilizzare mai benzina con un numero di ottani inferiore a 90 RON (87 AKI). Ciò può causare danni al prodotto.

1. Aprire lentamente il tappo del serbatoio del carburante per rilasciare la pressione.
2. Riempire lentamente il serbatoio con una tanica di carburante. Se si versa del carburante, rimuoverlo con un panno e lasciare asciugare eventuali residui. (Fig. 44)

3. Pulire l'area intorno al tappo del serbatoio del carburante.
4. Stringere completamente il tappo del serbatoio del carburante. Se il tappo del serbatoio carburante non è serrato, vi è il rischio di incendio.
5. Prima dell'avviamento, spostare il prodotto di almeno 3 m (10 ft) dal punto in cui è stato riempito il serbatoio del carburante.

Impostazione dell'altezza di taglio

L'altezza di taglio può essere regolata su 6 diversi livelli.

1. Premere il comando dell'altezza di taglio nella direzione della ruota, quindi all'indietro per aumentare l'altezza di taglio.
2. Premere il comando dell'altezza di taglio nella direzione della ruota, quindi in avanti per diminuire l'altezza di taglio. (Fig. 45)



ATTENZIONE: Non impostare l'altezza di taglio troppo in basso. Se la superficie del prato non è piana, le lame possono urtare il terreno.

Avviamento del prodotto (LC 551VQ)

1. Accertarsi che il cavo di accensione sia collegato alla candela.
2. Collocarsi dietro il prodotto.
3. Tenere l'impugnatura del freno motore contro il manubrio. (Fig. 46)
4. Tenere l'impugnatura della fune di avviamento con la mano destra.
5. Estrarre lentamente l'impugnatura della fune di avviamento fino a che non si avverte una leggera resistenza.
6. Tirare con forza per avviare il motore.

Avviamento del prodotto (LC 551SP, LC 551VBP)

1. Accertarsi che il cavo di accensione sia collegato alla candela.
2. Collocarsi dietro il prodotto.
3. Regolare il comando dell'acceleratore.
 - a) Se il motore è freddo, regolare il comando dell'acceleratore in posizione di starter. (Fig. 47)
 - b) Se il motore è caldo, non regolare il comando dell'acceleratore in posizione di starter.
4. Sul modello LC 551SP, tenere l'impugnatura del freno motore contro il manubrio. (Fig. 46)
5. Tenere l'impugnatura della fune di avviamento con la mano destra.

6. Estrarre lentamente l'impugnatura della fune di avviamento fino a che non si avverte una leggera resistenza.
7. Tirare con forza per avviare il motore.
8. Impostare il comando dell'acceleratore a pieno acceleratore.
9. Sul modello LC 551VBP:
 - a) Rilasciare l'inibitore dell'avviamento.
 - b) Spingere il comando del freno della lama in direzione del manubrio per avviare le lame.

Applicazione della trazione alle ruote

- Tirare l'impugnatura di comando nella direzione del manubrio. (Fig. 48)
- Per i modelli LC 551VQ e LC 551VBP: Regolare la velocità di marcia con il controllo del regime sul lato sinistro dell'impugnatura. Spostare in avanti il controllo del regime per aumentare la velocità e all'indietro per diminuirla. (Fig. 49)
- Prima di tirare il prodotto verso di sé, disinnestare la trazione e spingere il prodotto in avanti di circa 10 cm.
- Rilasciare l'impugnatura di comando per disinnestare la trazione, ad esempio quando ci si avvicina a un ostacolo.

Arresto del prodotto (LC 551SP, LC 551VQ)

- Per arrestare la sola trazione, rilasciare l'impugnatura di comando.

- Per spegnere il motore, rilasciare l'impugnatura del freno motore.

Arresto del prodotto (LC 551VBP)

- Per arrestare la sola trazione, rilasciare l'impugnatura di comando.
- Per arrestare il motore, portare il comando dell'acceleratore nella posizione di arresto.

Per ottenere un buon risultato

- Utilizzare sempre una lama ben affilata. Una lama non tagliente fornisce un risultato irregolare e la superficie di taglio dell'erba ingiallisce. Una lama affilata inoltre consuma minore energia di una lama affilata.
- Non tagliare più di $\frac{1}{3}$ dell'altezza dell'erba. Iniziare l'operazione di taglio impostando l'altezza di taglio su un livello alto. Esaminare il risultato e ridurre l'altezza di taglio al livello applicabile. Se l'erba è molto alta, procedere lentamente e tagliarla 2 volte, se necessario.
- Tagliare sempre in direzioni diverse per evitare il formarsi di strisce sul prato.
- Mantenere pulito il coperchio di taglio. L'accumulo di erba e sporcizia sul lato interno del coperchio di taglio può ridurre il risultato del taglio. Fare riferimento a *Per pulire la superficie interna del coperchio di taglio alla pagina 181*.

Manutenzione

Introduzione



AVVERTENZA: Prima di svolgere la manutenzione, leggere e comprendere il capitolo relativo alla sicurezza.

Per tutti gli interventi di assistenza e riparazione sul prodotto, è necessaria una formazione specifica. La nostra azienda garantisce la disponibilità di personale qualificato per le riparazioni e l'assistenza. Se non avete acquistato il prodotto presso un rivenditore dotato di officina, informatevi sull'ubicazione della più vicina officina autorizzata.

Per ulteriori informazioni dettagliate, fare riferimento a www.husqvarna.com.

Programma di manutenzione



ATTENZIONE: Accertarsi che il filtro dell'aria sia in alto e non a terra quando si inclina il prodotto. Rischio di avarie al motore.

Gli intervalli di manutenzione sono calcolati sulla base di un uso quotidiano del prodotto. Gli intervalli cambiano se il prodotto non viene usato quotidianamente.

Per gli interventi di manutenzione contrassegnati con il simbolo *, fare riferimento alle istruzioni in *Dispositivi di sicurezza sul prodotto alla pagina 176*.

Manutenzione	Giornaliera	Una volta a settimana	Una volta al mese
Effettuare un'ispezione generale	X		
Controllare il livello dell'olio	X		

Manutenzione	Giornaliera	Una volta a settimana	Una volta al mese
Pulire il prodotto	X		
Controllare l'attrezzatura di taglio	X		
Controllare il coperchio di taglio *	X		
Controllare l'impugnatura del freno motore * LC 551SP, LC 551VQ	X		
Esaminare il comando del freno della lama * LC 551VBP	X		
Controllare la marmitta *		X	
Controllare la candela		X	
Cambiare l'olio (la prima volta dopo 5 ore, successivamente dopo ogni 50 ore di funzionamento e annualmente) LC 551SP, LC 551VBP			X
Cambiare l'olio (la prima volta dopo 5 ore, successivamente dopo ogni 100 ore di funzionamento e annualmente) LC 551VQ			X
Pulire o sostituire il filtro dell'aria			X
Controllare il sistema di alimentazione			X

Ispezione generale

- Controllare che tutti i dadi e le viti del prodotto siano serrati correttamente.

Pulizia del prodotto

- Pulire le parti in plastica con un panno pulito e asciutto.
- Non utilizzare acqua per pulire il prodotto. L'acqua può penetrare nella batteria o nel motore e causare un corto circuito o danni al prodotto.
- Non utilizzare idropulitrici per pulire il prodotto.
- Non dirigere getti d'acqua sul motore.
- Utilizzare una spazzola per rimuovere foglie, erba e sporczia.
- Rimuovere il coperchio della frizione, utilizzare una spazzola per rimuovere l'erba sotto il coperchio della frizione. (LC 551VBP)

Per pulire la superficie interna del coperchio di taglio

- Svuotare il serbatoio del carburante.
- Collocare il prodotto su un lato con la marmitta rivolta verso il basso.



ATTENZIONE: Se il prodotto è stato collocato con il filtro dell'aria rivolto verso il basso, il motore potrebbe danneggiarsi.

- Lavare la superficie interna del coperchio di taglio con acqua.

Per controllare l'attrezzatura di taglio



AVVERTENZA: Per evitare l'avviamento accidentale del prodotto, rimuovere il cavo di accensione dalla candela.



AVVERTENZA: Indossare guanti protettivi quando si esegue la manutenzione dell'attrezzatura di taglio. La lama è molto affilata e ci si può ferire facilmente.

- Controllare l'attrezzatura di taglio per individuare danni o crepe. Sostituire sempre l'attrezzatura di taglio danneggiata.
- Osservare la lama per controllare che non sia danneggiata o usurata.

Nota: Dopo l'affilatura la lama deve essere bilanciata. Rivolgersi a un centro assistenza per l'affilatura, la sostituzione e il bilanciamento. Se si urta un ostacolo che provoca l'arresto del prodotto, sostituire la lama danneggiata. Il centro di assistenza può valutare se la lama può essere affilata o deve essere sostituita.

Per sostituire la lama

- Bloccare la lama con un blocco di legno. (Fig. 50)
- Rimuovere il bullone della lama.
- Rimuovere la lama.
- Esaminare il supporto e il bullone della lama per verificare che non siano danneggiati.

5. Esaminare l'albero motore per accertarsi che non sia piegato.
6. Quando si fissa la nuova lama, assicurarsi che gli angoli della lama puntino in direzione del coperchio di taglio. (Fig. 51)
7. Assicurarsi che la lama sia allineata con il centro dell'albero motore.
8. Bloccare la lama con un blocco di legno. (Fig. 52)
9. Montare la lama.
 - a) Sul modello LC 551SP, LC 551VQ, fissare la rondella reggispinta e serrare il bullone e la rondella a una coppia di 70 Nm.
 - b) Sul modello LC 551VBP, serrare i bulloni a una coppia di 50 Nm. (Fig. 53)
10. Girare manualmente la lama per verificare che possa ruotare liberamente.



AVVERTENZA: Utilizzare dei guanti da lavoro spessi. La lama è molto affilata e ci si può ferire facilmente.

11. Avviare il prodotto per eseguire una prova della lama. Se la lama non è collegata correttamente, si verificano delle vibrazioni nel prodotto o il risultato del taglio è insoddisfacente.

Controllo del livello dell'olio



ATTENZIONE: Se il livello dell'olio è troppo basso si possono verificare danni al motore. Controllare il livello dell'olio prima di avviare il prodotto.

1. Posizionare il prodotto su un terreno in piano.
2. Rimuovere il tappo del serbatoio dell'olio con l'annessa asta di livello.
3. Pulire l'olio dall'astina di livello.
4. Spingere completamente l'asta di livello nel serbatoio dell'olio.
 - a) Non mettere il tappo del serbatoio dell'olio LC 551SP, LC 551VBP.
 - b) Mettere il tappo del serbatoio dell'olio LC 551VQ.
5. Rimuovere il tappo del serbatoio dell'olio e l'asta di livello.
6. Controllare il livello dell'olio sull'asta di livello annessa.
7. Se il livello dell'olio è basso, rabboccare con olio motore ed eseguire nuovamente un controllo del livello dell'olio. (Fig. 54)

Nota: Utilizzare un imbuto per evitare fuoriuscite.

8. Montare il tappo del serbatoio dell'olio quando il livello dell'olio è corretto.

Cambio dell'olio motore



AVVERTENZA: L'olio motore è molto caldo subito dopo lo spegnimento del motore. Lasciare che il motore si raffreddi prima di scaricare l'olio motore. Se si versa accidentalmente dell'olio motore sulla pelle, lavare con acqua e sapone.

(Fig. 55)

1. Rimuovere il cavo di accensione dalla candela.
2. Rimuovere il tappo del serbatoio dell'olio.
3. Scaricare l'olio motore.
 - a) Per i modelli con tappo di drenaggio dell'olio: Posizionare un recipiente sotto il tappo di drenaggio dell'olio per raccogliere l'olio motore.
 - b) Per i modelli senza tappo di drenaggio dell'olio o se non è possibile posizionare un contenitore sotto il tappo di drenaggio dell'olio: Utilizzare una pompa per olio (accessorio) per scaricare l'olio motore dal serbatoio.
4. Riempire con nuovo olio motore del tipo raccomandato in *Dati tecnici alla pagina 184*.
5. Eseguire il controllo del livello dell'olio. Fare riferimento a *Controllo del livello dell'olio alla pagina 182*.

Rabbocco e cambio dell'olio motore

- Per informazioni su come rabboccare e cambiare l'olio motore, fare riferimento alla sezione del manuale operatore dedicata al motore.

Pulizia e sostituzione del filtro dell'aria (LC 5551SP, LC 551VBP)

- Per informazioni su come pulire e sostituire il filtro dell'aria, fare riferimento alla sezione del manuale operatore dedicata al motore.

Rimozione e installazione del filtro dell'aria (LC 551VQ)



AVVERTENZA: Usare guanti protettivi.

1. Spingere i fermi sul coperchio del filtro dell'aria.
2. Rimuovere con cautela il coperchio del filtro dell'aria (A) dal motore.
3. Rimuovere il filtro dell'aria (B) e il filtro in schiuma (C). (Fig. 56)
4. Controllare la presenza di eventuali danni al filtro dell'aria. Sostituire un filtro dell'aria danneggiato.
5. Pulire e esaminare il filtro dell'aria. Fare riferimento a *Pulizia del filtro dell'aria (LC 551VQ) alla pagina 183*.
6. Montare, seguendo i passaggi nell'ordine inverso.

Pulizia del filtro dell'aria (LC 551VQ)



ATTENZIONE: Non azionare il motore senza filtro dell'aria collegato o se il filtro dell'aria è ostruito.



ATTENZIONE: Sostituire il filtro dell'aria se non può essere completamente pulito o se è danneggiato. Un filtro dell'aria danneggiato provoca danni al motore.

1. Spingere le linguette del dispositivo di chiusura (A), rimuovere il coperchio del filtro dell'aria (B) e rimuovere il filtro dell'aria (C). (Fig. 57)
2. Colpire il filtro dell'aria contro una superficie dura o soffiare aria compressa attraverso il filtro dell'aria dal lato pulito.



ATTENZIONE: Non utilizzare una spazzola per rimuovere la sporcizia in quanto quest'ultima potrebbe essere spinta nel filtro dell'aria.

3. Pulire il portafiltro dell'aria (D) e il coperchio del filtro dell'aria con un panno umido.



ATTENZIONE: Assicurarsi che non penetri sporcizia all'interno del condotto dell'aria (E).

4. Montare il filtro dell'aria. Assicurarsi che il filtro dell'aria sia correttamente a tenuta rispetto al portafiltro dell'aria.
5. Installare prima il coperchio del filtro dell'aria con le linguette inferiori.

Controllo della candela



ATTENZIONE: Usare candele originali o del tipo raccomandato. Un tipo di candela errato può danneggiare il prodotto.

- Controllare la candela nel caso in cui il motore giri a bassa potenza, risulti difficile da avviare o non funzioni correttamente al regime minimo.
- Per ridurre il rischio di materiale superfluo sugli elettrodi della candela, osservare le seguenti istruzioni:
 - a) Accertarsi che il regime minimo sia regolato correttamente.
 - b) Accertarsi che la miscela sia corretta.
 - c) Accertarsi che il filtro dell'aria sia pulito.
- Se la candela è incrostata, pulirla e controllare che la distanza tra gli elettrodi sia corretta; vedere *Dati tecnici alla pagina 184*. (Fig. 58)
- Sostituire la candela secondo necessità.

Per controllare il sistema di alimentazione

- Esaminare il tappo del serbatoio del carburante e la relativa guarnizione di tenuta per verificare che non vi siano danni.
- Esaminare il tubo pescante per accertarsi che non presenti perdite. Se il tubo pescante è danneggiato, farlo sostituire presso un'officina.

Regolazione del controllo del regime e del comando dell'acceleratore

Il comando dell'acceleratore regola la velocità di marcia.
Il comando dell'acceleratore regola il regime del motore.



ATTENZIONE: Non regolare il controllo del regime quando il motore è acceso.

1. Per regolare la velocità di marcia, girare la vite di regolazione (A) in modo da regolare la lunghezza della guaina del cavo. Accorciare la guaina del cavo per aumentare la velocità di marcia.
2. Se non può essere inserita la posizione di starter o di arresto, regolare il regime del motore. Girare la vite di regolazione (B). (Fig. 59)

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto e conservazione

- Per trasportare e conservare il prodotto e il carburante, accertarsi che non vi siano perdite o fumi. Scintille o fiamme aperte, provocate ad esempio da dispositivi elettrici o caldaie, possono innescare un incendio.
- Utilizzare sempre contenitori approvati per la conservazione e il trasporto del carburante.
- Svuotare il serbatoio del carburante prima di riporre il prodotto per un lungo periodo di tempo. Smaltire il carburante presso un apposito centro di smaltimento
- Fissare in sicurezza il prodotto durante il trasporto per evitare danni o incidenti.

- Conservare il prodotto in un'area chiusa a chiave per impedire l'accesso a bambini o persone non autorizzate.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.

Smaltimento

- Rispettare le norme locali sul riciclaggio e le normative vigenti.
- Smaltire tutte le sostanze chimiche, quali olio motore o carburante, presso un centro assistenza o un centro di smaltimento applicabili.

- Quando il prodotto non è più in uso, inviarlo a un rivenditore Husqvarna o smaltirlo presso un impianto di riciclo.

Dati tecnici

Dati tecnici

	LC 551SP	LC 551VBP	LC 551VQ
Motore			
Marchio	Kawasaki	Kawasaki	Husqvarna
Modello	FJ180V	FJ180V	HS 166AP
Tipo di motore	Cilindro singolo, 4 tempi, raffreddamento ad aria forzata, OHV	Cilindro singolo, 4 tempi, raffreddamento ad aria forzata, OHV	Cilindro singolo, 4 tempi, raffreddamento ad aria forzata, OHV
Cilindrata, cm ³	179	179	166
Velocità, giri/min	2800	2800	2800
Potenza nominale motore, kW ⁶¹	2,9	2,9	2,7
Impianto di accensione			
Candela	NGK BPR5ES	NGK BPR5ES	Husqvarna HQT-7
Distanza tra gli elettrodi, mm	0,6-0,8	0,6-0,8	0,7-0,8
Carburante e sistema di lubrificazione			
Tipo lubrificante del motore	Pressione con filtro dell'olio	Pressione con filtro dell'olio	Lubrificazione per sbattimento
Capacità serbatoio carburante, L	1,9	1,9	1,5
Capacità del serbatoio dell'olio, L	0,7	0,7	0,5
Olio motore ⁶²	Husqvarna SAE30, Husqvarna SAE 5W-30 Sintetico, Husqvarna SAE 10W-40	Husqvarna SAE30, Husqvarna SAE 5W-30 Sintetico, Husqvarna SAE 10W-40	Husqvarna SAE30, Husqvarna SAE 5W-30 Sintetico, Husqvarna SAE 10W-40
Peso			
Con serbatoi vuoti, kg	48,5	52,5	51,0

⁶¹ La potenza nominale del motore indicata corrisponde alla potenza netta media (al rapporto giri/min specifico) di un tipico motore in fase di produzione per il modello di motore misurato dalla normativa SAE J1349/ISO1585. I motori per produzione di massa potrebbero presentare un valore diverso da questo. La potenza effettiva del motore installato nel prodotto finale dipende dalla velocità di funzionamento, dalle condizioni ambientali e da altri valori.

⁶² Utilizzare olio motore di qualità SF, SG, SH, SJ o superiore. Se l'olio SAE-30 viene utilizzato a temperature inferiori a +5 °C, vi è il rischio che non lubrifici sufficientemente il motore. Ciò può causare danni al motore. Fare riferimento a *Cambio dell'olio motore alla pagina 182* per informazioni sull'olio corretto da utilizzare in presenza di basse temperature. Fare riferimento alla tabella delle viscosità riportata nel manuale del motore (laddove incluso) e selezionare la migliore viscosità in base alla temperatura esterna prevista.

	LC 551SP	LC 551VBP	LC 551VQ
Emissioni di rumore ⁶³			
Livello di potenza acustica, misurato dB(A)	97	96	97
Livello acustico, garantito L _{WA} dB(A)	98	98	98
Livelli di rumorosità ⁶⁴			
Livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore, dB(A)	87	84	86
Livelli di vibrazioni ⁶⁵			
Impugnatura, m/s ²	4,5	4,5	3,2
Attrezzatura di taglio			
Altezza di taglio, mm	26-74	26-74	26-74
Larghezza di taglio, mm	510	510	510
Lama	Raccolta	Raccolta	Raccolta
Codice articolo	5875908-10	5821494-10	5875908-10
Capacità del sacco raccogliherba, l	65	65	65
Trazione			
Velocità, km/h	4,1	2,8-5	2,8-5

⁶³ Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE.

⁶⁴ Livello di pressione acustica in ottemperanza alla norma ISO 5395. I dati riportati per il livello di pressione acustica hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1,2 dB(A).

⁶⁵ Livello di vibrazioni in base alla norma ISO 5395. I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 0,2 m/s².

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.:
+46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva
responsabilità che il prodotto indicato:

Descrizione	Tagliaerba
Marchio	Husqvarna
Tipo / Modello	LC 551SP, LC 551VBP, LC 551VQ
Identificazione	Numeri di serie a partire da 2022 e successivi

È pienamente conforme alle seguenti norme e direttive
UE:

Regolamento	Descrizione
2006/42/CE	"sulle macchine"
2014/30/UE	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2000/14/CE	"sull'emissione di rumore nell'ambiente"
2011/65/UE	"sulle restrizioni dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche"

e che sono applicati gli standard e/o le specifiche
tecniche seguenti: EN ISO 5395-1:2013/A1:2018,
EN ISO 5395-2:2013/A1:2016/A2:2017, EN ISO
14982:2009, EN IEC 63000:2018

Organo competente: 0404, RISE SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden ha certificato la conformità alla Direttiva del
Consiglio 2000/14/CE, procedura di valutazione della
conformità: Allegato VI

Per informazioni sulle emissioni acustiche, fare
riferimento a *Dati tecnici alla pagina 184*.

Huskvarna, 2022-09-29



Claes Lossdal, Responsabile sviluppo/Prodotti da
giardino, Husqvarna AB

Responsabile della documentazione tecnica

